

جَرَائِلُ مَحَكَمَةٍ

١٢٩٠



* جمعه ایرسی *

نومرو	بیلبوب	سنه	صیفده	نیسان	سنه
٢٩٦	٤٤	١٣٠٢	٢٧	١٣٠١	٢٦٥٧

* اشجو غزه بهر هفتہ جمعه ایرسی کونلری چیقار سنه لکی در سعادت ایچون مجیدیه
 * یکرمی غروش حسایله النمش غروشد طشره لر ایچون اوں بش غروش پوسته اجرتی ضم او لنور بهر
 * نسخه سی ینه مجیدیه یکرمی غروشه او لمق او زره بوز پاره به ریده صایلور درج او لنه حق اعلانات
 * هبرندن بر مجیدیه اخذ او لنور سنه لکینه مشتری او لمق استیانلر عدایه نظارتی دائره سنده کائن
 * جریده محکم اداره سنه مراجعت ایتلییدر *

حقنده طرف نظارت جلیله عدیله دن مذکور مقتسلکه
 ماذونیت رسیمه اعطای بیورماش و تیجه محکمه که لر ینک
 دخی نشر و اعلانی امور طبیعیه دن بو لنشدر

قسمت سیمی

آیدن ولايت جلیله سی داخلنده کائن اورله قضامی
 بدايت محکمه سی رئیسی حسن رافت افندینک تحت
 استنطاقده بولنان برمظنو نک خود بخود سبیلاني
 تخلیه به ولايت مشار اليها داخلنده واقع قرق اغاج
 قضامی بدايت محکمه سی رئیسی رائف افندینک دخی
 بر ماده دن طولابی رشوت اوله رق بال و اوون عدد
 مجیدیه و برجوح ماده سنه تحقیق ایچون دخی
 بر شخصدن بش رأس پکی اخذینه جسارت
 ایلدکلری آیدن ولايتی عدیله مقتسلکنندن تحقیق
 واش عار او لنسی او زر ینه تحت محکمه به النمری

- (عدیله نظارت جلیله سنه دن في ٢١ ربیع)
 (سنه ٣٠٢ وفي ٤ نیسان سنه ٣٠١)
 (تاریخنده در سعادت و ولايات عدیله)
 (مقتسلکار ینه یاز یلا تحریر برات علیه نک)
 (صورتیدر)

اصول محکمه حقوقیه قانون مو قتنک ایکیوز یکرمی
 در دنبی ماده سنه تغییر استدعا سی عقار حقنده
 او لان اعلامک لجرای حکمی تأخیر ایدرد بومصرح

اولدینه و طشره محکم ابتدایه واستینافی، سندن ویریلان اعلامات علیهند اقامه ایدیلان دعاوی تغیریهند اوراقی اکثر یا محلانجنه تنظیم و شرائط مقتضیه سی ایفا اولنده رق یابدایت و یاخود استینافه مأمور محکم اعطای و محکم مذکوره رؤسایی جانبندن دخی محکرات مخصوصه ایله محکمه تغیره اسرای ایدلکده بولندینه نظرآ محکم محایه اوراق تغیریه بی ایصاله تو سلطاندن طولایی بالطبع تغیر دعوی و قوعنه مطلع اولدفلری حالده بمقوله عقار حقنده ویریلان وعلیهنه تغیر دعوی وقوعی محلانجنه صورت رسیده معلوم اولان اعلامانک اجرای احکامه تشیت او لمنقده و تغیر استدعا سنده بولنانلر جانبندن دخی محکمه تغیره بالراجعه تغیر دعوی و قوعبو لدینه دار طلب اولان علم و خبره اعطاسیله تغیر دعوی و قوعی رسماً بیان و اخبار ایدلش ایکن مجرد حکم اعلامات تأخیر اجرایی لزومی کوسنلیدیکی سردشنیله ینه معاملات اجراییه دوام او لمنقده ایدوکنند بختله شکایت ایدلکده او لوپ بوایسه سالف الذکر ایکیوز یکرمی در دنجی ماده قانونیه حکمیه مختلف اولدینه ببني اخدرن برینی الزام قبقدر شوالزم برالتزام شرعی و سیاسی او لوپ حدذاشده معاملات قضائیه اک دقيق مسائلندندر افراد بني بشر اره سنده واقع او له جق دعاوی بی فصله مدار اتخاذ اولان حکم امر عدالت مرأت مجلسی اولدینه عدالت وجودینی کورمک ایچون هرکسک اک تحولی نظر ایتمی اموں طبیعیه و ضرور یه دندر

قسمتیه رسمی

(حکم)

دنیاده هر هانکی بر مقصود اولور ایسه اولسان ماهیتی اکلامی ایچون استعمال اولسان القائل دلالت طبیعیه سند عطف نظر دقت ایتم امور واجبه دندر

حکم افظی علی الاطلاق تدقیق ایدر ایسه کدیرزکه حکم بین البشر تحدث ایده جک منازعاتی فصل ایچون احد هما آخردن برینی الزام قبقدر شوالزم برالتزام شرعی و سیاسی او لوپ حدذاشده معاملات قضائیه اک دقيق مسائلندندر افراد بني بشر اره سنده واقع او له جق دعاوی بی فصله مدار اتخاذ اولان حکم امر عدالت مرأت مجلسی اولدینه عدالت وجودینی کورمک ایچون هرکسک اک تحولی نظر ایتمی اموں طبیعیه و ضرور یه دندر

ابناء بشر ایچونه عمومیه حکم رضا تمایل هیچ بروقدنه کور به مه جگنند امور واقعه ده ویریله جک حکمی هر کس کندی طبیعت و مردم و مقصدیه کوره تدقیق و تغیر ابلر

امور حقوقیه و جزاییه تعلق ایده جک کافه دعاوی حقنده ویریله جک حکمی طرف جلیل حضرت خلاق پناهیدن مأمور حاکم طرفندن اعطای اولنه یه جگنند بونلر خارجند هیچ بر کیسه اعطای حکمی ماذون دکادر

واقعه امور حقوقیه تحریم دخی جائز اولدینه نظرآ طرفین متخاصیندن نصب و تهیی اولنه جق محکمی دخی داره ماذونیتی داخلنده اولمک شرطیه اعطای حکمی ماذون دلر فقط شو بند مزلمه عرض ایتم ایستدیکمز حکمی بالکز امور جزاییه عاند مواده منحصر اوله جفت دن بخشی او داره خارجنه چیقارمی نیشند دکاز

امور جزاییه ده ویریله جک حکمی قانوناً حقوق عمومیه و « حقوق شخصیه » نامر یه ایکی نوع حقه تعلق ایدر قانونلرده دخی مصرح اولدینه و چه له حقوق عمومیه طوغریدن طوغویه حقوق حکومت دولت دیک اولدینه دن شرعاً و قانوناً افعال متنوعه دن معدود اولان بر فعلی اجرا ایتم اولان شخصیت ثابت او له جق جرمنک درجه سنه کوره اجرای مجازاتی حقوق دولت و حکومت دندر حقوق شخصیه بر جرمدن متضرر اولان شخصیت حفیدر که بوده قصاص و دیت و تضمینات و استداد اولان شخص حقنده جرمک صدور ینه دلالت

اموال کی حقوقدن عبارتدر هر هانکی بر مسئله یه متعلق اولور ایسه اولسان امور جزاییه ویریله جک حکمکه نک بر اهین قاطعه ارامی لزومی وجایب شرعیه و قانونیه دندر

چونکه دنیاده هیچ بر تصوره صیغار شیلدن دکادر که بر محکمکه بر اهین قاطعه قانونیه و شرعیه عرض احتیاج ایتمکسزین تمایلات واردات وجدانیه ایله بر مسئله نک اساسنده متعلق بر حکم ویره بیلسون

زیرا تقدیرات و تمایلات وجدانیه ابناء بشرده طبعاً موجود اولان اغراض ایله اجتماع ایدلیکی وقته ویریله جک حکمی هیچ بزمانده طوغی چقدمنز

اکر امور عباد تقدیرات وجدانیه استناد ایتمک لازم کاسه ایدی دنیاده نه شرایع الهیه و نه ده قوانین مدنیه و سیاسیه لزوم کور یلور دی

معلوم در که امور جزاییه عائد حکمی اعدام کی بیارتسانک محظیانه و یاخود مهد و یاموقت کورک قلعه بند و نفی و حبس و حقوق مدنیه دن اسقاط و ساره کی حریت بشریه نک قصر و تحدیدیه تغیریب و تعذیبینه تعلق ایدر که برآدمک اعدام حیاتی و یاخود حریت شخصیه و جسمانیه سنک قصر و تحدید و تغیریب و تعذیبینه حکم ویری ویرمان اذهان و افکاری اتعاب ایده جک معاملاتک الا مهمه ندند

امور جزاییه متعلق بر محکمکه برد دعوی کلیدی وقته اودعوادن طوغی تحت ظن و تهمه النش اولان شخص حقنده جرمک صدور ینه دلالت

ایدن براهینک و عند المحاکم که آنکه اید. جك
حالات حکمه مدار اوله بیلوب اوله میدجغی
اکلاشیق ایچون بیطرفانه و بیغرضانه تحقیق و تدقیق
اقضایی ایدر
زیرا مدارظن و تهمت عداونان براهین بعض امدادار
حکم اوله من بوسیله مبنیدر که بر محکمه فصل
ورؤیت ایلکده اولدیغی دعوا دن طولایی میدانه
قوتلش اولان براهینک حکم وقت و اساس
دعوی ایله درجه مناسبت و ملاستی تدقیق ایدر که
بوله جغی تیجه اوزرینه بنای حکم ایدر
براهینک کرک اساساً حائز اولدیغی حکم و قوتی
و کرک اخیراً عند المحاکم استحصل اولنه جق
تیجه به کوره دعوی ایله درجه مناسبت و ملاستی
تدقيق ایلک محاکم که عائد اولوب بو تدقیق اوزرینه
میدانه چیقه جق حکم وقت تقدیری دخی على
الاطلاق هیئت حاکمیه عائد در که اسباب موجوده
و معقولیه مستند اولان تقدیرات و اقامه سندن
طولایی هیچ برہیئت حاکم مسؤول طویله من

دعاوی جزاپیه متعلق مسائلده و بوله جك
حکمل براهین قاطعه کبی برطاق ارکان اساسیه به
مستند اولق لارم کله جکنیه نظرآ اول امرده
شو براهینک حقیقت و ماهیتی برآزاجق تدقیق
ایده لکه حتی بونلرک نه دیگ اولدیغی اکلاشیله
پیلسون
براهین برہان کله سندن جمعی اولوب لغناً جت
و دلیل معناسنے کلدبیکی کبی جت لفظی دخی کذلک
لغناً دلیل و برہان ایله تفسیر اولور بونلردن

۲۶۶۱

او لدیغندن مفرد معاذاسنه سرایت ایده من
حکم ایچون ارالنسی لازم کلان برہان قو تلدن
بر یله بینه در بینه لغناً دلیل و برہان و آشکار
معناسنے اولوب اصطلاحاً آخرک ذمنده اولان
بر حق اخبار و اثبات ایچون اقامه اولنان شهود
و مخبره اطلاق اولور
بینه جت متعدیه اولدیغی جهته له حکمده آخره
تعدى و تجاوز ایدر شاهد « ای ادی ما عنده
من الشهاده فهو شاهد » دیو ذعر یف اولینیور
بعنی شاهد دیه یقیندن عبارت و بیان وبالذات
کورمش و ذهننده حفظ ایتش اولدیغی برشیشی
کاهو المشهود ادا ایده در
بناء عاید شهادت حکمک الا برجی مدارلندر
 فقط ایفا و ادا اولنان شهادت حسن تلقیسی ایچون
 برطاق قبود و شروط وارد رک تمامیه و حقیله دقت
 او لق فرائض امور دندر
 شاهد افظونک معنای ما وضع لهی دخی دلات
 اولدیکی وجهه شخص اعی شاهد اوله من
 زیرا شهادت مطلق برشیشی کوزله کورمکه محتاج
 او لوب حابوکه قوه بصردن محروم اولان شخصه
 شاهد دنیله من
 عقلی باشند و فهم وادر اکی یونه اولان صاغر
 و دلیلرک شهادتی مطلق فملک صورت و قوع
 واجراسنے عائد اولق شرطیله قبول اولور
 زیرا بونلر بر فعلی وجوده کتورمک ایچون اجرا
 اولنان احوال و حرکاتی افاده وارا ایده بیلوب
 یو خسنه اثناء اجرای فعلده تكون ایدن کلامی
 استیاع و افاده به مقتدر اوله منز

ایدر ده بوده بر اهین و یادلیل و اماره ایله ثابت اوله جق
 او لور ایسه او اقرار شایان قبول کور یله من
 بالغ و تام العقل بر شخص طو عاؤ و قو عبو لان اقراری
 مقبول اولغله برابر بواقراره بر اهین و یادلیل و اماره
 کبی مستندات قانونیه نک دخی انضمامی اقرار و افعی
 تأکید و تأیید ایده جکنندن هر حالده بومستنداتک
 نظر اعتباره المتسی واجبد
 مثلا بر کیسه نک بر چوق سنه لرد بندرو بر او غلی غائب
 اولمش اولسده بر شخص چقارق ای کندو سنک
 تلف ایلدیکنی اقرار و اعتراف ایلسه بواقرارک
 مجردیله او شخص بلا تحقیق تحت حکمکه المقا
 اصولدر
 چونکه یا او لور که مقر جرم اولان شخص غبافت
 طبیعیه می سائمه سیله بر تشو یقه قاپش بونور
 یا او لور که بر غصب وحدت دوچار و یا بر غرض
 شخصی یه کرفتار اولدیغی حالده ایشله ما مش
 اولدیغی برجی ایشلش حکمده کو سترک
 او مناس بتله غصب وحدت و غرض جاهایی
 بوصورته اجرا ایتش اولق ایچون کندو سنی
 بر اعتقاد جاهلانه و عامیانه ایله مجرم کو سترلش
 او لور
 یونکه بوقوله احتمالاتک بالآخره وجوده کلی
 اکسک اولدیغندن ناشی او مقوله اقرار مجردلرده
 ظلمه میدان قلمامق ایچون بر اهین و اماره دلیلک
 نحری و تحقیق اقتصاید
 بوقار یده دیلدیکی کبی اقرار بر جت قاصره

محنون و صبینک شهادتی مقبول اوله میوب فقط امور
جزایه ده اون بشیشندن اشاغی اولان چو جقره
افاداتی قانوناً معلومات قبیلنندن اولاق اوزره استماع
اولنه بیلور ایسه ده بومعلوماً ماتلرک حکمه مدار
اوله بیله جل صورته تقدیری هیئت حاکمه به
حاذدر بر شاهدک طرفینه قرابت و صهریت و شرکت
و خدمت کی هیج بر کونه تعلق بولنماق شرطدر
زیرا اصول محکمات جزایه قانوننک یوز فرق
الشی و ایکیوز یتش اوچنجی مادرلنده درجاتی
کوس-تریلان قرابت و صهریت مانع شهادت
اولدایغی کی شرکت و خدمت کی علاقه دنیویه دن
معدود اولان شیلدخی منفعت شخصیه و ذاتیه
و جایه نقطه نظر بجه شهادت حکم و قوتی
ضعیفنده رکه سبب طویلور
عداوت محققه دخی مانع شهادت اولوب انجق
وجودی ادعا اولنان عدا تو حقيقة بر عداوت
عظیه ذرجه سنده بولنسی لازم کاور
زیرا مخانقه و مشاهه و مضاربه و منازعات عادیه دن
متخدت عداوتلر مانع شهادت اوله مز مع مافیه
هر ایکی صورتک تعین و تقدیری هیئت حاکمه به عائد
اولدایغی جهته خارجدن هیج روکیسنه اولباده
سوز سویلکه صلاحیتی یوقدر
شهادتده نصاب قانونی مکلاً بولندقدن صکره
اوشهادتله امر حکمده مدار مخص اولق اوزره
اعتبار اولنور
شوقدره که بشهادتله هیئت حاکمه حضورنه
بناءً علیه بر جرمک شوی یانکز افادات تحریره هنک
وحصم مواجهه سنده و قوعبولسی شرط اعظمدر

وجودینه انحصار ایدر ایسه براهین سائره انضمام
ایتدیکه و یا دلائل و امارات سائمه قویه و قانونیه
بولندقدجه انکله حکم ویرمک شرعه و اصول
محاکمه به مخالف اولمش اولور
حکم ایچون ارانیله حق بر اهیندن بر بدیه مخبردر
مخبر لغتاً خبریجی دیک او اوب اصطلاحاً خیر
اولدیغی و یا استخبار ایادیکی بر شیئی علی ما هو
استخبار طوغریجیه و تسامیله ادا اینکه دیرز
مخبرک نصابی حقنده وجودی لازم کلان شروط
و قیود شاهدر حقنده ارانیلان شروط و قبوده
مدلل اولدیغی جهته یوقار یده موجود اولدیغندن
بوراده تکرار ینه لزوم بود
مخبرل ایچون بر جرمی عیناً کورمک شروط
اولیوب مخبر ایقاع ایدلش اولان بر جرمدن طولای
 مجرم حقنده ظن واتهام و حکمه مدار اوله بیله جل
حرکانی واحوال و افاداتی کوروب ایشدیکی و جهله
افاده و اخبار ابلر
حکم ایچون ارانیله حق بر اهیندن بر بدیه دلیل و اماره در
دلیل لغتاً فلاگوز معناسته اولوب اصطلاحاً
کنندی وجودیه دیک بر شیئک وجودینه استدلال
اولنان اشیایه دیرل اماره علامت و نشان
معناسته اولوب قانون اصطلاحیجیه بر شیئک
حصوانی اثباته تعلق ایدن اشیانک و جودینه اطلاق
اولنور
امور جزایه ده قانوناً دابل و اماره ابلده حکم جائز
اوله بیلور ایسه ده حکمه مدار طویلله حق اولان
دلیل و اماره نک حکم وقوت یوندن عادتاً براهین
قاطعه مرتبه سئی حائز اولسی و بولنلرک عقل

طبعته و جرمک اساسنے موافق و ملابس بولنسی
شرطدر زیراعلاً و طبیعتاً قبول اولنه میان
واساس جرم ایله مناسبتی کور یله میان دلائل
و امارات ایله حکم هیج بروقتده و هیج بزماده
جاز اوله مز مع مافیه بر جرمدن طولای مجرم
علیهنه حکم ایچون مدار اتخاذ اولنه حق دلائل
و اماراتک تقدیر و تعیینی علی الاطلاق هیئت حاکمه به
غائیه و راجع اولدیغی جهته حکامک اولباده پک
زیاده دور اندیشانه و افکار سالمانه ایله تدقیقاته
بولنلری واجدر
حکم ایچون ارانیله حق بر اهیندن بر بدیه کشفه
متعلق راپورلر او اوب بونلر اساساً ایکی به منقسمدر
قسمیندن اولکیسی قتل و جرح و ضرب و تختیق
و تسمیم و تشتیق و تعدی عرض کی و قوغانه متعلق
اوله رق اطبای و قابله لر طرفندن ویریلان راپورلردر
ایکنچیسی غصب و سرقت و حرق بیوت و املاک
وسائره کی و قوعبوله حق جنایتلر اوزرینه
 محل جرمک کیده جل اولان ضابطه عدیه
مائورلرینک طوته جقری ضبط و ویره جکلری
تقریرلردر
شو هرایکی قسمه متعلق ویرلسی لازم کلان راپورلر
حکم ایچون او قدر محمد رکه هله برنجی قسمه غائیه
راپورلرک و جودی از مرد جرمک بعد الشبوت
تعین ماهیتی اور اپورلرک وجودینه ملعقدر
مثلامسوماً وفات ایتدی دنیلان بر شخصت حقیقتاً
سمدن وفات ایدوب ایتدیکی و ایتش ایسه ویریلان
سمهانکی نوعدن وجوده تأثیری نصل بر سپیدن

حاصل ایلش اولدیغی ف طبہ توفیناً میدانه قو ناق
لازم در

کذلک بر قاج قورشون یاره سدن وفات ایدن آدمک
مش اولدیغی یاره لدن ایلک اول هانکیسینک
تأثیریله موت حاصل اولدیغی و دیگر یاره لک تأثیر
جهتیله نه درجه لرد حکمی بولندیغی ومثلا
وفات و قوعبولیسان جروح عادیه ده جرمک
الیامپذیر اواسی فاج کونه احتیاج کوست دیکی
وبوندن تعطیل عضو کی بر حادثه ظهوره کلوب
کلدیکی و هله تعدی عرض مسائلنده مثلا بر باکره نک
از اله ایلش اولان بکارتی نصل برس ببله حاصل
اولدیغی و بوقعلک نصل و نه صورته اجرا ایلش
بولندیغی فن طبہ توفیقاً صورت صریحه و کافیده
باراپور بیلدریلمدجکه و یریله جک حکمرده مشکلات
کورملک طبیعیدر

سوریه استیناف جزا

رئیسی السيد محمد
رشاد

محکمه تمیز جزا دائره سی

بر محکمه نک ضبط کاتی اعضا ملازمی برینه قائم ایده لک
تشکیل اولان محکمه هئنک شکل قانونی
مختل اولدیغندن معاملاتک اعتباردن سقوطی
طبعیدر . شاهدرک عند المحاکه استقاع اولان
کیسه بولنوب بولندیغی و بولنیش ایسه سارقلر
طرفندن جبر و تعذیب کی معامله لر اجرا اولنوب
او ندیغی و او نش ایسه درجه سی و سرفتن
وقوعنه دلالت ایدن علام و آثار و قوع جرمی
متعاقب کده جک اولان مأمور طرفندن صورت
لایقده تحقیق اولندرق باقر بیلدریلور ایسه

هم معاملات استنطاقیه و اتهامیه ایچون بر اساس
تسهیل حاصل ایلش اولور و همده محاکه و حکم
ایچون برمبدأ قوى تشکیل و احضار ایلش

ماده سی موجنجه مذکور اعلامک نقضه و نقض
اعلامی خرجی اولان ایکیوز غروشک اخذ
واسطیفاسنه قرار و برلدي

محکمه تمیز که هیئت عمومیه سی

عند الاستیناف در میان او نش اولان اعتراضات
اسباب موجبه قانونیه مبنی رد ایلش اولدیغی
حاله تمیز نقض حکمی موجب اولز

بغوص طاشجی اصنافندن قبصه یه لی عباند او غلی
لامبو یه مدعی صفتنده بولنوب دعوی و کیلرندن
عنان بک دخنهم بغوشه و کالت و همده لامبونک
شخصی تعریف ایدرک بغوشه بالاشترالک یاز یحی
بدروس نام شخصی لامبودر دبو غلطه محکمه
شرعیه سنه کوتور ملر یه لامبو بی محکوم ایدکدن
صکره مرقوم لامبونک دیپو زیتو طریقیه اجرا
دائره سنده بولنیش اوجیوز قرق لیراسی اخذ ایدوب
بو صورته طولاندیر بکیله جرأت ایدکاری و مباشر
شوقنک دخن مرقومه معاونته تسهیلات
کوستزدیکی و کیفرور ایله خلیل کامل افندینک دخن
مرقوم لامبونک شخصی تعریف ایدرک یلان
شاهدلکنی ارتکاب ایدکاری تحقق ایدیکنندن
قانون جزانک ایکیوز اوتوز اوچجی ماده سی
موجنجه مرقومدن بغوشه و عمان بک ایکیش
سنده و شو قینک اوچ ماه و ایکیوز طقوزنجی ماده یه

جنایله اهم اولان قریه مرقومه لی فهران بن
علیک اجرا قلننان محکمه عنیه سنده مزبور بلای
من غیر نعمد جرح و اتلاف ایدیکی تحقق ایدیکنندن
قانون جزانک بوز یتش در دنبجی ماده سنک فقره
او لیسنده تطبیقاً اون بش سنده مدنه کورکه قو نلسنه
دائریکی بازار سنجاعی بدایت محکمه سنک فی ۲۳
ربيع الاول سنه ۹۹ و فی ۳۱ کانون ثانی سنه
۹۷ تاریخی اعلامی حقدره اعتراضه محل کور یه
مدیکی باش مدعی عمومیک مقام بهیه سدن بیان
او نش ایسه ده محکمه تمیز جزا دائره سی اعلام
مذکوری بروجہ آتی نقض ایلشد

اوراق موجوده قرائته تدقیقات تمیزیه اجرا
اولندقده شود عواده محکمه نک ضبط کاتی و باش
کاتب و کبلي داود افسدینک اعضا و کاتنده
بولندیلش اولدیغی اکلاشیلوب حالبوکه بروظیفه
قانوناً اعضا ملازمزینه عائد اولندرق محکمه
کانبلر یه وظیفه حاکیت تودیع او نسی غیر جائز
بولنسیله و بویله شکل قانونیسی مخنل اولان
هیئت محکمه معاملاتک اعتباردن سقوطی طبیعی
و معما فیه حکم مذکور عند المحاکه استقاع او نماش
اولان شاهدرک افادات مضبوطه سنه مبنی
اولدیغنه و متهه قانوناً کیل تعیینندن مقصد حقوق
قانونیسی محافظه ایچون اولدیغی حاکمه مرقومک
و کیلینک صورت مدافعته سنک محکمه ضبط نامه سی
ایله اعلامنده درج ایدلماهی نقض حکمی موجب
اولور

توفيقاً كر قور ابله خليل كامل دخني التيشير ما
مدته حبس او اندر پنه ومذكور او چبورز قرق
عدد عثمانلى ايراس-يله جزاي نفدي اولمك او زره
اون ايرانك بغوص و عثمان بك و شوقيدن تحصيلنه
دار او لان درجه اولى حكمه تصديقنه و بونردن
خليل كامل افندى مؤخرأ وفات ايتديكى جهته
طقسان غروش ضبط و يوز اللى غروش اعلام
خرجيده لامبونك مصارف محامى سى اولان التيوز
اللى غروشكه جمعاً سكر يوز طقسنان غروشك
خليل كامل افنديدن ماعدا سندن تحصيلنه دار
در سعادت محكمة استئنافيه سى جنحه دائره سندن
صدور ايدن اعلامك تغيراً تقضى محكوم عليهم
طرفلردن استدعا او لنمش و مستدعى تغير زدن
عثمان بكل لايجه اعتراضيه سنده كندوسنک
طولاندير يحيلق و يلان شاهدلىكى ايتديكى دار
مدعى شخصى طرفندن بركونه ادعا سبق ايتديكى
حالده او فعللر ايله محكوم ايدلسى ولامبوديو محكمة
شرعية يه بدروسك كتدىكى حاكم و باش كاتب
ومحضر افنديزرك مع القسم واقع اولان شهادتلر يله
ثابت او لمده نظراً بدروسك دخني محكوميتي ايجاب
ايدرا يكى بوندن صرف نظر او لنغله برابر شهادتلر
بدروش حقنده حكم سر و كندولرى عليهمده معتبر
طوتلىسى و كندوسى بغوصه اصلاً و كانت اينيوب
محكمة شرعية ده بغوصه محامى سنده بولندر بغي
محكمة استئنافيه ده بان ايدرك جلب اولان
اعلام شرعى مائى دخني بو افاده سنى مؤيد بولنش
و بوقانى بغوص دخني بالتمهيد يق اجراد اداره سندى دى

بو بابده تحقیقات اجرا قلنامش او لدیغى و کر قورلە
لايکەسىنە دخى كندو سنك مەكتوبىتى ايجاب
ايدن شى شهادت مادەسى او لوپ حالبوكە اش-بو
شهادتى برنهج شرعى سرا و علنا تذكىه او لئاماش
و كندو سنك اسمى اعلامه درج ايدلىوب بغوصى
لامبوده الاجغى او لدېغۇنە دائر بركونە شەهادتىدە
بولناماش و يەين دخى ايتىوب حتى لامبونك مەكتە
شرعيىدە حاضر بولندىغى حقنە بىر طاقىم كسان
طرفدىن مع القسم شهادت ايدلەش ايكن هېچ بىسى
دوچار مجازات ايدلىوب كندو سنك شهادت
دىلەجك درجهدە او لميان برا خبارىندن طولايى
مجازاتى طرفنە كىدلەش ديو مغابر قانون بولنىش
او لدېغى اثبات ايديلەرك اعلام مذكورلە نقضى
استدىا قلنىش و باش مدعى عمومىلەت مقام والاسندن
اعطا او لنان تباينىنامە مفادى دخى مەكتوبىم عليه
مرقۇملەك استيinاف لايکەلرنە مەكتە شرعىدە
ھېئىتنەن اكثىرسىنە لامبونك مەكتە يە كىدىيىكىنە
دائر او لان افادەلرى نفس صرفە شەهادت او لوپ
بوا خبارلە متواتر عدد او لانه منه جىنى و بوشەهادتىدە
ياز يېرى بدروسك مەكتە يە كىدىيىكى خبر ويرلىكى
حالدە عند التحقيق عكسى ظھور ايتىكى و بوسېلە
بدروس مەكتوب ايديلەرك بولىلە غير صحيح او لان
معمل برا خبارلە كندولى حقندە معتبر او لە مىھى جىنى
محرر او لدېغى كې عثمان بىك و بغوص و کر قورلە
و كىلىرى طروس افندى دخى دېپوزيتو طريقيە
اجرا دائرەسىنە بولنان او چىوز قرق ليرايى اشناى
محاكمەدە بغوص كندوسى الدېغى سو يىلش او لدېغى

شوقيك اخبارى اقامه دعوادن صكره و قوبوله رق
دعوانك اسباب ثبته سني تو بره سبب أولديغى
جهله يالكز اوچ ماھ حبسيله اكتفالىش ايسىدە
كىندوسى علبىنه بركونه اقامه دعوى أولدىغى
حاله محکوم ايدلىسى مفایر قانون بولنديغى داۋ
وقوبولان ادعا و مدافعه دخى مسکوت عنه
قالدىغىه بناء اصول محاكمات جزايه قانون موقنك
اوچ وز اون دردنجى واچىز اون طقوزنجى
ماده لى موجبىجىه اعلام مذكورك نقضى طلب
محلىيى كورلش اولغله محکمه تېرىك هىئت
عمومىه سندن اولبادىه آتىدەكى قرار اعطىا اونشىدر

اعلان

خصوص مذكوره متعلق اولان ساير اراق دعوى
دخى قراتاه تېرىنما اجرا قىلغان تدقىقات و جز يان
ايدن مذاكرات تېرىخ سندن محکوملىدن شوقى
عليهندە مدعى عمومى اقامه دعوى ايتامش أولدىغى
حاله مرقوم حقنده جزاتر تىب ايدلىش اولسندن
طولاپى تېلىغىنامەدە مندرج اولان اعتراس
اسباب ومطالعات يجا اولغله بوندن طولاپى ذكر
اولان اعلام استئنافىنڭ نقضى واعتراس
مذكوره نك محکمه استئنافىدە جىهه درميان اولنەرق
و دايدلىكى مضمون اعلامدن منهيم اولسندن ناشى
اعلام مذكورك تصديق جهتنده تساوى آرا ظهور
ايدلىكىنە مبنى كيفىتكى برقىضىاي قانون هيئت
عمومىدە مذاكره سى لزوندە في ٢١ رجب سنه
٣٠١ وفي ٥ مايس سنه ٣٠٠ تارىخىنده قرار
و بىلەرك قيد و ضبط اولنەقدن صكره انقاد
ايدن هيئت عمومىدە مذاكره سى اجرا اولنە بروجى

مستلزم افعال جنائىه دن اولوب مرقومىندن الده
بولنارلۇك وجاهأ و فرارى مرقوم الايكىر ينك دخى
أصول محاكمات جزايه قانون موقنك باب رابعنىك
فصل ثانىسندن محرر مواد احکامىه توفيقاً عن الغياب .
محاكمىسى اجرا اولىق اوزره جنائىله اتهاىملرىنه
اكثرىتىله قرار و يرلىش ايدوكىندن متهم مرقوم
فرارى الايكىر ينك هرنزدە كوريلورايسه طوبىلوب
محكمه مذكوره جىسخانه سند تسلىمى لازم كله جىكى
بالجمله ضابطة عدليه مأمور لوينك معلومى اولقى
اوزره اشبو اخزو كرفت امرى در سعادت محكمه
استئنافىسى هيئت انهامىه سندن تىپ و اعطا
قلنندى

في ٣ رجب سنه ٣٠٣ وفي ٦ نيسان سنه ٣٠١

عزم افندىنلەك ٩٢ نومرولى اعلام موجبىجى
قول اغاسى حسين صبرى افندى يه محکوم به دبى
اولان مبالغ معلومەنلەك تسویهسى ضىندە قاسم
پاشادە نعلجىي جادە سندن ٣٧ نومرۇ ايلە مرقم
متصرف أولدىغى نصف خانه ايلە حرم جهتنده يوز
زاع مالك محللىنک تارىخ اعلامند اعتبراً اون بش
كون صكره بالمازايىه فروختىه تشتىت اولنە جىنى
blk اوغلۇ بىدایت محکمەسى اجرا مأمورىتى
جانبىندن اعلان اولنور

في ١٣ نيسان سنه ٣٠١

عر بکير فصامى سندن عثمان محله سندن ساكن بىكلى
زاده محمد افندىنک اغتمام رسومىندن طولاپى خripot
بدايىت محكمه سندن في ٢٨ شباط سنه ٩٨ تارىخ
ويوز يكىرى عدىلە اعطىا قىلغان بىقطەعه اعلام
موجبىجىه ملتزمىندن انطوان افدى يه دىنى بولنان
التىش درت يك يوز طقسىان غروشك مع مصارف
محاكمه تامىن استئنافا يچون مديون مومى اليك
عهدە تصرفىدە اولوب تخت جزءه الدىر يلان
طاوق بازارى جوارىنده عتىق على پاشامدرسه سى
زقاغىنده كائى تخمىنى يكىرى التى متىو درت ساتىم
يعنى قرق ارشون اون ايلى پرمق عرصە اوزر يند
مبى مجدد كاركىر اولق اوزره ايلى قاتدن عبارت
اولوب فوقىدە براوطە و برصە و برابىستخانە
وارقه جەھىنده اون بش متىو اوتوز ساتىم يعنى
يكىرى التى ارشون اون يدى پرمق مقدارى باغچە بى
مشقىل بىر طرفى عتىق پاشامدرسه سندن عرصە سى و ايلى
طرفى يغور تىجى كرونك بلانورلى متصرف أولدىغى
قەوه خانه و يغور تىجى كارخانەسى و اولى عتىق
على پاشامدرسەسى زقاغىلە محدود شەھرى يوز
يكىرى غروش كراكتورر يكىرى ايلى نومرولى
بر باب قەوه خانەنڭ نصف حصە سىلە محل مذكوردە
عتىق اسىير بازارى زقاغىنده واقع تخمىنى يتش
اوچ متىو اللى اوچ ساتىم يعنى يوز يكىرى يدى
ارشون يكىرى پرمق عرصە اوزر يند مبى مجدد
كاركىر اولق اوزره درت قاتدن عبارت اولوب
آلت قاتىنده اللى التى عتىق و اون بش جىدىن مرسولى
قەوه خانه ايلە براوطە و مذكور قەوه خانەنڭ التى

اعلان اولنور فی ٩ نیسان سنه ٣٠١

مکمل صورتده یا بیش بودرم وایکنچی قاندہ درت او طه و بر صفة و بر مصلق و بر ابادستخانه و او چنجی قاندہ ڪذلک درت او طه بر صفة بر مصلق و بر ابادستخانه و در دنجی قاندہ او چ او طه و بر صفة و بر ابادستخانه ی جامع بر طرف قوس-قوسجی قدر افانک متصرف اولدینی بلان نومروی قه و خانه سیله بکار او طه لری و بر طرف ایکنچی سلیمان اگانک متصرف اولدینی اخوری ارقه طرف بقله لی خانی او کی عتیق اسپر بازاری زقا غیله محدود ش- شهری اپکیوز غروش ڪرايه و یملکده اولان عتیق الی درت وجید اون او چ نومروی بر باب بکار او طه لرینک نصف حصه سی و بالی پاشا چاده سندہ کائن تخمیناً طقوز مترو یتش ایکی سانیم یعنی اون یدی ارشون ارالی ایله اتصالنده واقع او برمتو طقوز سانیم یعنی یکرمی ارشوندن عبارت بولنان التمش بدی نومروی بر باب بقال دکانک محترق عرصه سنک هواسی هستیل بر طرف ذکر اولنان بقال دکانک عرصه سی و بر طرف چادر بی احتجاجی محله سنک جامع شریفه ایلیک محمد رائٹ افندی ذمندہ با اعلام شرعی الاجمی اولان مبالغ معلومه سنک تسویه سی ضمندہ مدیون مومی ایله مریون بولنان بشکطاشدہ او اوبوکالت دوریه ایله مریون بولنان بشکطاشدہ خاص فرون چاده سندہ سنان پاشا محله سندہ واقع قرق الی نومرو ایله مریق بر باب ترزی دکانی کدکنک ناریخ اعلاندن اون بش کون صکره فروخته تش اولنه جغی اعلامات شرعیه اجرا داڑه سندہ درس-عادت بدایت محکمه سی اجرا داڑه سندہ

فی ٢٠ نیسان سنه ٣٠١

اعلان اولنور فی ٤ نیسان سنه ١٣٠١

اولنور فی ٢٥ نیسان سنه ١٣٠١

.....

طاوچی ایقورک ٣٠٢ نومروی اعلام مو چنجی
مستشار خانم دینی اولان مبالغ معلومه سنک تسویه سی
ضمندہ دین مذکور مقابلنده داینه هز بوره عهدہ سندہ
وفاء مفروغ بولنان بک او غلنده فرخaton محلہ سندہ
قالیو چنجی قولانی جاده سندہ ٩٩ نومروی بر باب
خانه نک تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون
صکره بالمزایدہ فروختنہ تثبت اولنه جغی بک او غلی
بدایت محکمه سی اجرا مأموریتی جانبدن اعلان
اولنور فی ٢٧ نیسان سنه ٣٠١

.....

مرحوم فتحی پاشا مهرداری یوسف افندی زوجه سی یاشه سانیه خانم در سعادت بدایت محکمه سی ایکنچی حقوق داڑه سندن فی ٢٤ کانون ثانی سنه ١٢٩٩ و بش وزیر یکرمی بش نومرسیله غیاباً و ای تصدیقاً استینافاً و بریلان اعلام مو چنجیه جیله نظیره خانم محکوم به دینی اولان مبالغ معلومه سنک تأمین استیفا سیچون داینه عهدہ سندہ مریون او اوب و کیلی بکر افندی طرفدن و قوع بولان استدعاسی و طرف ریاستدن و بریلان امر عالی او زرینه فروختی قرار لشید بریلان ارنبود قریه سندہ چارشیو میداندہ کائن تخمیناً

در سعادت بدایت مقیم تجارت جیزه هجی زاده اسماعیل افندیک نیه در سعادت بدایت ساکنہ متوفی هاشم افندی ورثه سی امینه و شریفه خانم لرها اولان محکوم به معلوم المقدار دیندند طولابی در سعادت تجارت محکمه سی اجراداً ره سندن تحت جزء النش اولان صامسون قصبه سندہ بعذای بازار نده طاش خان جوار نده بر طرفی ذکر طرفه کیدن طریق و بر طرفی بعذای بازار نه چیقان طریق و بر طرفی متوفی عثمان افندیک کریمہ لری خانم لرک مغازہ سی وارقه طرفی خالی عرصه ایله محدود تختانی بر کوز مغازه و فوکانی بر کوز او طه و شو مغازه یه متصل بر باب فرون و تخمیناً یوز ارش-ون مقداری خالی عرصه لدی ازایدہ مجیدیه یکرمی غروش حسابیه اون بش پیک غروش بدل ایله طالبی عهدہ سندہ تقرر ایتش و فی ١١ نیسان سنه ٣٠١ تاریخندن اعتباراً اونوز بر کونه دکین یوزده بش ضم قبول اولنوب اندن صکره قطعیاً احتمله سنک اجراسی تقرر بولنش اولنله اولوجهله یوزده بش ضمیله اشتراسنہ طالب اولنلرک جاییک سنجاغی بدایت محکمه سی اجراداً ره سندہ مراجعت ایللری لزومی محکمہ مذکوره ریاست اوایسندن و قوع بولان اش عمار او زرینه در سعادت محکمه تجارت اجرا داڑه سندن اعلان

.....

او اوب اگای موی الیه طرف دن تحت چجزه النان
و داره مذکوره جانبدز ویریلان في ٢٤ نیسان
سنه ١٣٠٠ تاریخی و بوز التمث برونو مرولی
دیکر بر قطعه اعلام غبایبی ایله چجزی تصدیق
ایدیلان نور عثمانیه ملا فناری محله سند نور عثمانیه
جاده سند کائن تخمیناً او تو ز ارشون سکز پرمی
جدید والی ارشون طقوز بحق پرمی عتیق
عرصه او زرینه مبنی و ظهر نده الی الی ارشون
اون طقوز پرمی جدید و طقسان یدی ارشون اون
سکز پرمی عتیق و سعی شامل بر قطعه با خجه
بر طرف دن فاطمه خانم متصرف اول دیغی عرصه سی
بر طرفی محمد افندی نک متصرف اول دیغی قوندره جی
دکانی ارقه سی بکجی مصطفی اعانم متصرف اول دیغی
خانی او کی جاده مذکور ایله محدود مقدمه التمث
ایکی والیوم التمث درت نو مرولی بر باب فهوده
خانه نک ربع حصه شایعه سی تاریخ اعلانند اعتبار
اون بش کون صکره بالزایدہ فروخته تشیت
قلنه جغی وا ولایدہ تنظیم ایدیلان خریطه سی دخی
منادی یدنده بو لبغله مشتری اولان ذوات استدیکی
حالده مذکور خریطه بی دخی کوره بیله جکی در سعادت
بدایت محکمه سی اجرا داره سند اول نور

فی ٢٩ نیسان سنه ١٣٠٠

~~~~~

یتش ارشون اون بر پرمی عتیق یعنی فرق مترو فرق  
سکز سانتم عرصه او زرینه مبنی بر باب بر بود کانی  
اول می او زر استعمال اولان یکری درت ارشون  
درت پرمی عتیق یعنی اون اوچ مترو سکسان  
الی سانتم عرصه او زرینه مبنی اولان و شهری  
بوز یکری غروش ایچاری بولان یدی نو مرولی  
مناو دکانیله تخمیناً الی ارشون یدی پرمی عتیق  
یعنی یکری سکز مترو طقسان سانتم عرصه او زرینه  
مبنی اولوب شهری ایکبوز الی غروش ایچاری  
محفوی طقوز و اون بر نو مر و ایله مر قم بر باب قصاب  
دکانی و هر دکانی فو قنده بر راو طه و بین الاصناف  
آلات کدک تعبیر اول نور آلات بر بر کردی موجود  
اول دیغی حالده هرایکی دکانیک مع دلک نمایی تاریخ  
اعلانند اعتباراً اون بش کون صکره بالزایدہ  
فروخته تشیت او انه جغی در سعادت بدایت  
محکمه سی اجرا داره سند اعلان اول نور

فی ٢٩ نیسان سنه ٣٠١

.....

محمد ضیا افندی نک در سعادت بدایت محکمه سی  
ایکنجه حقوق داره سند اول کانون اول  
سنه ١٢٩٩ تاریخی و یتش طقوز نو مر و سیله  
غیاباً ویریلان بر قطعه اعلام مو جنبجه عبدی اغایه  
جهت حواله دن دینی اولان مبالغ معلومه نک تأمین  
استیفا سیچون افندی موی الیه که ربعه متصرف